



Stadt Kitzscher



# Einladung zum Sommerfest

*im Garten der Kita Wirbelwind und der Kita Kunterbunt*

**am Sa. 09.09.2023  
ab 14:30 Uhr**



***Für das leibliche Wohl ist gesorgt!***

***Wir freuen uns auf Euren Besuch.***

***die Kita Wirbelwind, die Kita Kunterbunt und der Elternbeirat***

**In dieser Ausgabe lesen Sie**

**Amtliche Mitteilungen**

Öffnungszeiten im Rathaus .....Seite 2  
 Bürgerinformationen .....Seite 3  
 Korrektur .....Seite 4  
 Termin Stadtratssitzung .....Seite 4

**Sonstige Mitteilungen**

Neuzugänge der Stadtbibliothek .....Seite 5  
 Abschlussveranstaltung Buchsommer .....Seite 5  
 Schließtag der Stadtbibliothek .....Seite 5  
 Pflgende Angehörige:  
 „Heute schon für Dich gesorgt?“ .....Seite 5  
 Bekanntmachung des AZV „Espenhain“ .....Seite 6  
 Bekanntmachungen der Schiedsstelle .....Seite 6  
 Bekanntmachung des Fundbüros .....Seite 6

**Vereinsnachrichten**

Herbstwanderung 2023 .....Seite 6  
 50 Jahre Leichtathletik in Kitzscher .....Seite 6  
 FSV sucht Bambini's .....Seite 7  
 Stellenausschreibung des Bergbau-Technik-Park e.V. ....Seite 7

**Senioren**

Geburtstagsgratulationen .....Seite 7  
 Gratulation zur Jubiläumshochzeit .....Seite 7  
 Programm des Seniorenclubs .....Seite 8  
 Einladung zur Konzertveranstaltung .....Seite 8  
 Kreativ im Alter .....Seite 8

**Kultursplitter**

.....Seite 9

**Schulnachrichten**

Aktuelles aus der OSK .....Seite 9

**Kindertageseinrichtung**

Spielzeug, Spielzeug, Spielzeug .....Seite 10  
 Ferienzeit, schönste Zeit .....Seite 10  
 Kommt mit, wir wollen wandern gehen .....Seite 10  
 Der Kartoffelroder erstaut .....Seite 11  
 Die Schmetterlinge fliegen weiter .....Seite 11  
 Nun war sie da, die Sommerzeit .....Seite 11  
 Schnitzeljagd zum Abschluss .....Seite 12  
 Sommer, Sonne und im freien Spielen .....Seite 12  
 Sommerferien im Offenen KiJuTreff .....Seite 12

**Kirchliche Nachrichten**

.....Seite 14

**Aus unseren Ortsteilen**

.....Seite 15

**Impressum**

**Amts- und Informationsblatt Stadt Kitzscher**  
**Herausgeber für den amtlichen Teil:** Stadtverwaltung Kitzscher, Ernst-Schneller-Straße 1, 04567 Kitzscher, Telefon: 03433 79090, E-Mail: stadtverwaltung@kitzscher.de, Bürgermeister Maik Schramm  
**Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:** Leiter der publizierenden Einrichtungen, Behörden, Verbände. Bei Vereinsveröffentlichungen ist der jeweils genannte Autor verantwortlich im Sinne des Presse- und Urheberrechts. Ein Anspruch an die Veröffentlichung eingereichter Manuskripte besteht nicht.  
**Gesamtherstellung und Anzeigen:** Riedel GmbH & Co. KG – Verlag für Kommunal- und Bürgerzeitungen Mitteldeutschland, Gottfried-Schenker-Straße 1, 09244 Lichtenau OT Ottendorf; Geschäftsführer: Hannes Riedel, Telefon: 037208-8760, E-Mail: info@riedel-verlag.de; Vertrieb: Das Amtsblatt wird für sämtliche Haushalte hergestellt und auf Wunsch der Stadtverwaltung durch die Deutsche Post verteilt. Reklamationen bei Nichterhalt bitte an die Stadtverwaltung. Es erfolgt keine Nachlieferung – die Information wird jedoch an den Verteiler weitergeleitet. Das Amtsblatt (Inhalt) finden Sie auch im Internet der Stadtverwaltung (www.kitzscher.de). Es gilt die Anzeigenpreisliste 2023.

**Amtliche Mitteilungen**

**Öffnungszeiten im Rathaus**

Ernst-Schneller-Str. 1  
 04567 Kitzscher  
 Telefon: 03433 7909-0  
 Fax: 03433 7909-36  
 E-Mail: stadtverwaltung@kitzscher.de  
 Web: kitzscher.de



Stadt Kitzscher

**Sprechzeiten Rathaus/Stadtverwaltung**

Die Beschäftigten des Rathauses sind während der Sprechzeiten für Bürgeranliegen erreichbar. Ein Zutritt zum Rathaus ist für die Meldestelle grundsätzlich nur nach Vereinbarung eines Termines möglich.

**NEU! Terminvergabe der Meldestelle jetzt ONLINE**

Die Termine für die Meldestelle können Sie ab sofort online unter dem Button „Terminvergabe“ im neuen Service auf <https://kitzscher.de> buchen. Bitte wählen Sie die für Sie zutreffende Leistung für ein passendes Zeitfenster aus.

**Wichtig! Bitte beachten Sie die Hinweise zu ihrer Terminbuchung und bringen Sie zwingend die benötigten Unterlagen mit zum Termin. Ihr Anliegen kann sonst NICHT bearbeitet werden.**

Sollte es Ihnen nicht möglich sein, Termine online zu buchen, erhalten Sie in Ausnahmefällen Termine telefonisch unter 03433 790942 (Meldestelle).

Die Kontaktdaten aller Mitarbeiter finden Sie auf unserer Homepage unter: <https://kitzscher.de/stadt/verwaltung/aemter>.

**Informationen zur Stadtkasse**

**Kontaktdaten:**

Stadtkasse  
 Telefon: 03433 790921, E-Mail: [finanzen@kitzscher.de](mailto:finanzen@kitzscher.de)  
 Telefon: 03433 790922, E-Mail: [kasse@kitzscher.de](mailto:kasse@kitzscher.de)

Bareinzahlungen sind in Ausnahmefällen möglich. Überweisen Sie fällige Zahlungen oder nutzen Sie das Lastschriftverfahren:

Stadt Kitzscher  
 IBAN: **DE72 8605 5592 1240 9020 65**  
 BIC: **WELADE8LXXX**

**Folgende Sprechzeiten sind im Rathaus vorgesehen:**

**Stadtverwaltung**

**Kontaktdaten:**

<https://kitzscher.de/stadt/verwaltung/aemter>

Dienstag 09:00 bis 11:30 Uhr; 13:30 bis 18:00 Uhr  
 Donnerstag 09:00 bis 11:30 Uhr; 13:30 bis 17:00 Uhr

**Meldestelle (Terminvereinbarung unter <https://kitzscher.de> – Service – Terminvergabe)**

**Kontaktdaten:**

Pass- und Meldewesen  
 Telefon: 03433 790942, E-Mail: [meldeamt@kitzscher.de](mailto:meldeamt@kitzscher.de)

Montag 14:00 bis 15:30 Uhr  
 Dienstag 09:00 bis 11:30 Uhr; 13:30 bis 18:00 Uhr  
 Mittwoch geschlossen  
 Donnerstag 09:00 bis 11:30 Uhr; 13:30 bis 17:00 Uhr  
 Freitag 09:00 bis 12:00 Uhr

**Stadtbibliothek (Zutritt ohne Terminvereinbarung)**

**Kontaktdaten:**

Telefon: 03433 790940, E-Mail: [bibliothek@kitzscher.de](mailto:bibliothek@kitzscher.de)

Montag 10:00 bis 12:00 Uhr; 13:00 bis 15:30 Uhr  
 Dienstag 13:00 bis 18:00 Uhr  
 Mittwoch geschlossen  
 Donnerstag 13:00 bis 18:00 Uhr  
 Freitag 09:30 bis 12:00 Uhr; 13:00 bis 16:00 Uhr

Schramm, Bürgermeister

## Amtliche Mitteilungen

### ■ Bürgerinformationen

#### ■ Videoüberwachung an der Oberschule

Auf Grund der sich im letzten halben Jahr gehäuften Vorfälle von Vandalismus in der Oberschule Kitzscher, hat sich die Stadt in Abstimmung mit der Schulleitung entschlossen, das Schulgelände mit Videokameras zu überwachen.

Die Kameras wurden in den Schulferien installiert. Wir hoffen, dass dadurch der mutwilligen Zerstörung und Verschmutzung Einhalt geboten wird.

Die Kameraüberwachung erfolgt grundsätzlich im zeitlichen Rahmen von 21:00 Uhr bis 06:00 Uhr des Folgetages und erfasst ausschließlich das Schulgelände. Die einschlägigen datenschutzrechtlichen Bestimmungen werden eingehalten.

#### ■ Dachsanierung Kita „Wirbelwind“

Nach einer öffentlichen Ausschreibung erhielt die Firma H & F Dachdecker GmbH aus Frankenberg mit Beschluss des Stadtrates vom 09.05.2023 den Zuschlag für die Erledigung der Bauleistungen der Dachsanierung der Kita „Wirbelwind“. Anfang Juni stellte die Fa. Gerüstbau Hilgers GmbH aus Espenhain die Rüstung. Neben der Erneuerung der Dacheinläufe (Innenentwässerung), Dunstrohre und dem Blitzschutz wird das Flachdach neu eingedeckt und gedämmt.



Finanziert wird die Maßnahme mit Fördermitteln aus dem Förderprogramm „Vitale Dorfkerne“(LEADER). Entsprechend der Ausschreibung belaufen sich die Kosten auf 372.338,77 EUR. Bis Ende September sollen die Arbeiten abgeschlossen sein.

Gefördert durch:



Diese Investition wird im Rahmen der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes“ (GAK) durch die Bundesrepublik Deutschland und den Freistaat Sachsen finanziell unterstützt.



Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.

#### ■ Kitzscher blüht

In der Maiausgabe des Amts- und Informationsblattes berichtete ich unter der Überschrift „Sachsen blüht“, dass sich die Stadt Kitzscher bei der gleichnamigen Initiative angemeldet, damit kostenlosen Samen für Blumenwiesen erhalten und diese auf Flächen an der Leipziger Straße angelegt hatte. Nachdem die Saat anfänglich zögerlich aufblief, startete diese in den feuchten Juli- und Augustwochen durch. Jetzt können wir Vollzug und die erfolgreiche Etablierung der Aussaat auf ausgewählten Flächen

im Stadtgebiet vermelden. Den Insekten wurde ein neuer blühender Lebensraum geschaffen und außerdem neue Farbtupfer in das Neubaugebiet gesetzt.

„Sachsen blüht“ ist eine Initiative des Sächsischen Landtages. Die Sächsische Landesstiftung Natur und Umwelt (LaNU) stellt im Rahmen des Projekts „Puppenstuben gesucht – Blühende Wiesen für Sachsens Schmetterlinge“ kostenlos gebietseigenes zertifiziertes Saatgut für geeignete Blühflächen mit einer Größe zwischen 1000 qm und 2000 qm zur Verfügung.

Das standortgerechte Saatgut dient zur Begrünung von neu anzulegenden oder aufzuwertenden blütenreichen Wiesenflächen. Diese Flächen sollen langfristig insektenfreundlich bewirtschaftet werden (Teilflächenmäh, Verzicht auf Düngemittel- und Pflanzenschutzmittel u.a.). Denn nur dann können sie als Lebensraum für viele Insektenarten dienen und die Biotopvernetzung in Sachsen fördern.



*Blumenwiese entlang der Leipziger Straße*

#### ■ Stadion und Park wurden vertikutiert

Im Veröffentlichungszeitraum dieser Amts- und Informationsblattausgabe führten die Mitarbeiter des Bauhofes Rasenregenerationsarbeiten im Stadion und auf dem Parksportplatz aus. Nachdem in dem vorvergangenen Jahr die Bewässerung im Stadion eingebaut wurde und im gleichen Jahr große Teile der Fläche im Stadion nachgesät wurden, verzichteten die Mitarbeiter des städtischen Bauhofes letztes Jahr auf umfangreiche Regenerationsmaßnahmen. In diesem Jahr bot sich nun nach der 1. und 2. Düngung des Jahres und den optimalen Wachstums Voraussetzungen in den vergangenen Monaten das Vertikutieren des Rasens an. Dabei wird abgestorbener Rasen und Rasenfz aus dem Bestandsrasen herausgeholt, dies sorgt für mehr Sauerstoff in der Fläche und somit für einen besseren Wachstum dessen. Um die Bodenstruktur des Rasens weiter zu verbessern wurden die Plätze im Anschluss aerifiziert. Dabei wird eine Veränderung der Bodenstruktur und damit die weitere Belüftung der Rasentragschicht herbeigeführt. Beim Aerifizieren, in diesem Jahr übrigens zum ersten Mal mit einem der Stadt gehörenden Perforator, werden durch Hohlspoons kleine Löcher in den Boden gestochen und ein Teil des Rasentragschichtmaterials entnommen und durch Abschleppen der Fläche wieder neu verteilt.



*Der Stadionrasen wird auf Vordermann gebracht*

**Amtliche Mitteilungen**

**■ Termine in der Meldestelle online**

Auf der Titelseite der letzten Ausgabe informierte die Redaktion über Anpassungen und das neue Serviceportal auf <https://kitzscher.de>. Insbesondere das Serviceportal wird für Terminbuchungen in der Meldestelle im Rathaus bereits gut genutzt. Für ihre Offenheit gegenüber neuen Dingen möchte ich mich ausdrücklich bedanken.

Und für die Bürgerinnen und Bürger, welche den neuen Service noch nicht verwendet haben, schauen Sie auf <https://kitzscher.de> vorbei. Die Buchung eines Termins lässt sich ganz einfach vornehmen. Die Mitarbeiterin der Meldestelle weist lediglich darauf hin, dass Sie sich bei einer Buchung die Zeit nehmen sollen, die angefügten Hinweise zu lesen und somit über alle benötigten Unterlagen informiert zu sein, welche Sie für die Bearbeitung Ihres Anliegens vorlegen müssen.

**■ Schulanfang 2023**

Es ging wieder los. Die ABC – Schützen feierten am Samstag, dem 19.08.2023, ihren Schulanfang und starteten am Montag darauf in den neuen Lebensabschnitt. Ich wünsche allen viel Spaß, Wissensdurst, Neugier und natürlich einen erfolgreichen Start.

Ich weise im Zusammenhang mit dem Schulanfang ausdrücklich darauf hin, dass sich im Bereich der Grundschule Kitzscher in der Robert-Koch-Straße eine eingeschränkte Halteverbotszone befindet, welche das Parken in gekennzeichneten Flächen erlaubt. Dies bedeutet, dass außerhalb dieser Flächen lediglich bis zu 3 Minuten gehalten werden darf. Während der stark frequentierten Bring- und Abholzeiten können die Parkplätze in der Nordstraße genutzt werden.

**Auf Grund des neuen unbekanntenen und ungewohnten Schulweges der Jüngsten fordere ich die Verkehrsteilnehmer zur absoluten Vorsicht auf. Ich appelliere an alle Kraftfahrer, besonders in der Umgebung von Schulen und Schulbus-Haltestellen sehr vorsichtig zu fahren und stets bremsbereit zu sein.**

Schramm, Bürgermeister

**■ Korrektur eines Schreibfehlers**

In der Juni-Ausgabe des Amts- und Informationsblattes ist in der Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG ein Schreibfehler aufgetreten, welcher hiermit korrigiert wird:

**Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG der Gemeinde Kitzscher für das Jahr 2022**

**1. Kindertageseinrichtungen**

**1.1. Erforderliche Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)**

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
erforderliche Personalkosten	1.166,56	486,06	294,69
erforderliche Sachkosten	168,10	70,04	55,06
erforderliche Personal- und Sachkosten	1.334,66	556,10	349,75

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Personal- und Sachkosten (z.B. 6 h-Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Personal- und Sachkosten für 9 h).

**1.2. Deckung der Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)**

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h		Hort 6 h in €
		vor SVJ*	im SVJ*	
Landeszuschuss	246,83	246,83		164,56
Elternbeitrag (ungekürzt)	291,28	158,30	158,30	112,88
Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger)	796,55	150,97	150,97	72,31

\* SVJ-Schulvorbereitungsjahr

**1.3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete**

**1.3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat**

	Aufwendungen in €
Abschreibungen	1.767,74
Zinsen	2.722,73
Miete	0,00
Gesamt	4.490,47

**1.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)**

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Gesamtaufwendungen je Platz und Monat	15,70	6,54	24,62

**2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG**

**2.1. laufende Geldleistung für die Kindertagespflege je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)**

	Kindertagespflege 9 h in €
Erstattung angemessener Kosten für den Sachaufwand (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 SGB VIII)	604,00
Betrag zur Anerkennung der Förderleistung (§ 23 Abs. 2 Nr. 2 SGB VIII) einschließlich seit 1.6.2019 Finanzierung für mittelbare pädagogische Tätigkeiten	35,00
durchschnittliche Erstattungsbeträge für Beiträge zur Unfallversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII), Alterssicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII) sowie zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	55,26
= laufende Geldleistung	694,26
freiwillige Angabe: weitere Kosten für die Kindertagespflege (z.B. für Ersatzbetreuung, Ersatzbeschaffung, Fortbildung, Fachberatung durch freie Träger)	0,00
= Kosten für die Kindertagespflege insgesamt	694,26

**2.2. Deckung der laufenden Geldleistung bzw. – sofern relevant – der Kosten Kindertagespflege insgesamt je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)**

	Kindertagespflege 9 h in €
Landeszuschuss	281,83
Elternbeitrag (ungekürzt)	291,28
Gemeinde	121,15

Die Berechnung der Tagespflegestelle erfolgte entsprechend der Pflegeerlaubnis für 10 Monate. Die Tagespflegestelle wurde im Oktober 2022 geschlossen.

**■ Termin Stadtratssitzung**



Stadt Kitzscher

Die nächsten Sitzung des Stadtrates findet am **Dienstag, 12. September 2023, 18:30 Uhr** im Rathaus der Stadt Kitzscher, Ernst-Schneller-Str. 1, statt.

Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen. Die Tagesordnung wird eine Woche vorher in den Schaukästen bekannt gemacht.

Haupt-, Ordnungs- und Sozialamt

## Sonstige Mitteilungen

Stadtbibliothek Kitzscher, Ernst-Schneller-Str. 1 • 04567 Kitzscher  
Tel. 03433 790940, Montag: 10 –12 Uhr, 13 – 15:30 Uhr • Dienstag/  
Donnerstag: 13 –18 Uhr • Freitag: 9:30 – 12 Uhr, 13 –16 Uhr

### ■ Neuzugänge Juli 2023 -eine Auswahl-

Onleihe-Neuzugänge finden Sie unter:  
<https://www.onleihe.de/saechsischerraum>

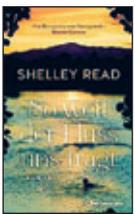


**Brandis, Katja: Der Panthergott.** – Würzburg: Arena Verlag, Juni 2023. – 473 Seiten.

Ein bildgewaltiges und mitreißendes Gestaltwandler-Abenteuer nach „Woodwalkers“ und „Seawalkers“ ... das Fantasy-Highlight!

Ecco, der junge Panther-Wandler, und Jaguargöttin Kitana sind unglücklich. Während Ecco sein tatenloses Leben im Clan anödet, sehnt sich Kitana nach einer großen Enttäuschung weg aus Elámon. Als das Schicksal sie beide in den Stadtstaat Jalthar verschlägt, bekommen sie eine zweite Chance, sich ihre Gefühle füreinander einzugestehen. Doch die Kaiman-Götter, die die Stadt beherrschen, sind ihnen nicht wohlgesonnen und ihre Versuche, die düsteren Geheimnisse Jalthars zu lüften und den Bewohnern zu helfen, bringen sie in Lebensgefahr. Eine Gefahr, der sie nur zusammen begegnen können ...

Am Fuß der Berge Colorados strömt der Gunnison River an einer alten Pfirsichfarm vorbei. Hier lebt in den 1940ern die 17-jährige Victoria mit ihrem Vater und ihrem Bruder in rauer Abgeschiedenheit. Doch der Tag, an dem sie dem freiheitsliebenden Wil begegnet, verändert alles. Bald ist Victoria gezwungen, das Leben, das sie kennt, aufzugeben und in die Wildnis zu fliehen. Dort muss sie ums Überleben kämpfen – um ihr eigenes und um das ihres ungeborenen Kindes. Als sie endlich die Kraft findet, neu anzufangen, droht der Fluss, alles zu zerstören, was ihrer Familie seit Generationen ein Zuhause war.



**Read, Shelley: So weit der Fluss uns trägt:** Roman. – München: Bertelsmann Verlag, Juni 2023. – 369 Seiten.

Am Fuß der Berge Colorados strömt der Gunnison River an einer alten Pfirsichfarm vorbei. Hier lebt in den 1940ern die 17-jährige Victoria mit ihrem Vater und ihrem Bruder in rauer Abgeschiedenheit. Doch der Tag, an dem sie dem freiheitsliebenden Wil begegnet, verändert alles. Bald ist Victoria gezwungen, das Leben, das sie kennt, aufzugeben und in die Wildnis zu fliehen. Dort muss sie ums Überleben kämpfen – um ihr eigenes und um das ihres ungeborenen Kindes. Als sie endlich die Kraft findet, neu anzufangen, droht der Fluss, alles zu zerstören, was ihrer Familie seit Generationen ein Zuhause war.

Ein lebenskluger Roman über unsere Verbindung zur Natur, über Familie und die Stärke einer Frau, die Unglaubliches erlebt und doch niemals den Mut verliert.

Ein lebenskluger Roman über unsere Verbindung zur Natur, über Familie und die Stärke einer Frau, die Unglaubliches erlebt und doch niemals den Mut verliert.



**Schirach, Ferdinand von: Regen:** eine Liebeserklärung. – München: Luchterhand Literaturverlag, August 2023. – 112 Seiten.

Eine ebenso mutige wie sehr persönliche Erzählung, ein literarisches Spiel an der Grenze zwischen Bühnenfigur und Autor.

Ferdinand von Schirachs neues Buch »Regen« ist eine Erzählung in Form eines Theatermonologs, den Ferdinand von Schirach ab Herbst 2023 im Rahmen einer großen Premierentournee auf zahlreichen deutschen Bühnen selbst sprechen und aufführen wird: Ein Mann kommt durchnässt aus dem Regen in eine Bar - auf die Bühne - und denkt über Verbrechen und Strafen nach, über das Großartige und das Schreckliche unserer Zeit, über die Würde des Menschen, die Einsamkeit, die Liebe, den Verlust und das Scheitern.

Ein Mann kommt durchnässt aus dem Regen in eine Bar - auf die Bühne - und denkt über Verbrechen und Strafen nach, über das Großartige und das Schreckliche unserer Zeit, über die Würde des Menschen, die Einsamkeit, die Liebe, den Verlust und das Scheitern.

#### Außerdem:

- **Tsokos, Michael: Mit kalter Präzision:** ein Rechtsmedizin-Thriller
- **Bohmann, Sabine: Ein Mädchen namens Willow – 4, Nebeltanz** (Kinder- und Jugendbuch)
- **Franz, Andreas; Holbe, Daniel: Der doppelte Tod:** ein neuer Fall für Julia Durant (Kriminalroman)
- **Riley, Lucinda: Helenas Geheimnis** (Roman)
- **Johannson, Lena: Nord-Ostsee-Saga 1, Zwischen den Meeren und 2, Nach den Gezeiten** (Romane)
- **Fölck, Romy: Düstergrab** (Kriminalroman)
- **Castillo, Linda: Saat der Sünde** (Thriller)

Gefördert vom



# BUCHSOMMER SACHSEN

### Buchsommer-Abschlussveranstaltung Einladung

Am Mittwoch, 30. August 2023 um 15:30 Uhr übergibt unser Bürgermeister Herr Maik Schramm öffentlich auf dem Marktplatz (Schlechtwettervariante: Foyer im Rathaus) persönlich die Zertifikate.

Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Wir freuen uns auf deine Teilnahme!

### ■ Schließung der Stadtbibliothek



Werte Leserinnen und Leser,

Die Bibliothek öffnet auf Grund einer Veranstaltung am Montag, 18.09.2023 nur von 13:00 – 15:30 Uhr.

Ich bitte freundlichst um Beachtung!

Schramm  
Bürgermeister

### ■ Pflegende Angehörige: „Heute schon für Dich gesorgt?“



#### Kreativ-Seminar und -Café zum Durchatmen und Innehalten in Borna

Sie sind oft rund um die Uhr im Einsatz und extrem gefordert. Was Angehörige von pflegebedürftigen Menschen leisten, verdient höchsten Respekt. Um ihnen eine kleine Auszeit zu ermöglichen, bietet Ihnen die Diakonie Leipziger Land in Borna am 8. September ein Seminar unter dem Titel „Heute schon für dich gesorgt?“. „Pflegende Angehörige dürfen sich hier Zeit nehmen für sich selbst, durchatmen und innehalten, bei kleinen achtsamen Übungen und kreativen Impulsen entspannen“, erläutert Corinna Franke, Koordinatorin der Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfe (KISS).

Um mitmachen zu können, müsse man nicht besonders kreativ oder künstlerisch begabt sein: „Wir wollen Freude an der Kunst wecken, auch als Ressource für das Wohlbefinden.“ Gerade in schweren Lebenssituationen könne „mit Stift und Pinsel auch das Leben wieder ein wenig in die Hand genommen und aktiv gestaltet werden.“

Das Kreativ-Seminar für pflegende Angehörige findet am Freitag, 8. September, 10-14:30 Uhr (mit Mittagsimbiss) im Diakonie-Beratungszentrum (Saal im Erdgeschoss), Leipziger Str. 79, 04552 Borna, statt. Anmeldung und weitere Informationen unter Tel. 03437 701622, [kiss@diakonie-leipziger-land.de](mailto:kiss@diakonie-leipziger-land.de), [www.selbsthilfe-ehrenamt.de](http://www.selbsthilfe-ehrenamt.de)

Pflegende Angehörige, die sich gern regelmäßig zum kreativen Austausch treffen möchten, sind im Kreativ-Café willkommen: jeden 2. Donnerstag im Monat 14-15 Uhr, ebenfalls im Diakonie-Beratungszentrum.

Cornelia Killisch  
Öffentlichkeitsarbeit

Diakonie  
Leipziger Land

**Sonstige Mitteilungen**



**■ Informationen des Abwasserzweckverbandes „Espenhain“**

Bei Havarien und Kanalstörungen können sich betroffene Bürger während und außerhalb der Dienstzeiten an den Abwasserzweckverband „Espenhain“ unter der Nummer des **Bereitschaftstelephones 0172 278 94 90** wenden.

*Lindstedt  
Geschäftsführer*

**■ Informationen des Fundbüros**

Im Fundbüro der Stadt Kitzscher können Fundsachen abgegeben und Eigentumsansprüche gegenüber der Stadt geltend gemacht werden. Aktuell kann eine Ausgabe der Fundsachen ausschließlich nach Terminvereinbarung erfolgen. Das Fundbüro ist zu den bekannten Kontaktzeiten des Rathauses wie folgt zu erreichen: Tel.: 03433 790941, E-Mail: [ordnungswidrigkeiten@kitzscher.de](mailto:ordnungswidrigkeiten@kitzscher.de).

Fundbuch- Nr.	Fundgegenstand	Tag der Ablieferung	Meldefrist
15/2023	<b>Kinder-MTB</b>	31.07.2023	31.01.2024

Nähere Informationen und aktuelle Fundstücke lesen Sie unter <https://kitzscher.de>. Zudem warten noch weitere Fundsachen auf Ihren rechtmäßigen Besitzer. Nach Ablauf der Meldefristen wird über die Fundgegenstände anderweitig verfügt.

*Weißberger  
Ordnungsamt*

**■ Schiedsstelle Kitzscher**

Die nächste Sprechstunde der Schiedsstelle der Stadt Kitzscher findet am

**Dienstag, 05.09.2023  
von 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr**



(telefonisch unter 03433 790938) im Zimmer 111 des Rathauses Kitzscher statt. Außerhalb der Sprechzeiten können Sie sich per E-Mail unter: [Frieden04567@aol.com](mailto:Frieden04567@aol.com) an den Friedensrichter wenden.

Ebenfalls besteht die Möglichkeit in ganz dringenden Fällen einen Erstkontakt per Telefon oder über den WhatsApp-Messenger unter der Handy-Nr.: 0152 33829717 herzustellen. Hierzu werden ihre vollständigen Angaben wie Name, Anschrift, Telefonnummer sowie ein möglicher Terminvorschlag für ihre Erreichbarkeit zum Informationsgespräch und eine kurze aussagekräftige Schilderung des Problems benötigt. Als Eingangsbestätigung erhalten sie eine erste Antwort per E-Mail, Telefon oder persönlich.

*Hilmers  
Friedensrichter*

**■ 22. HERBSTWANDERUNG**



**Wandern zum Herrenhaus Schloss Beucha**

Auch in diesem Jahr möchte der Heimatverein Kitzscher alle Wanderfreunde aus Kitzscher und Umgebung zur alljährlichen Herbstwanderung einladen. Ziel wird das Schloss Beucha sein. Treffpunkt ist um 13:00 Uhr der EDEKA Parkplatz. Der Weg führt uns zum Flößberger Wald, an der 2. Gabelung nach links zur Waldsiedlung und von da direkt zum Schloss. Dort wird bereits Herr Martin Koenitz auf uns warten. Der Hausherr begleitet die Teilnehmer durch Schloss und Anlage. Er berichtet dabei über alles Wissenswerte zur Historie der Anlage. Wie bei Wanderungen des Heimatvereins gewohnt, wird es leckere Bratwurst und Getränke geben. Letztlich hoffen die Organisatoren auf passendes Wetter und zahlreiche Teilnehmer. Selbstverständlich kann die Wanderstrecke mit dem Rad hinter sich gebracht werden. Ebenso ist die Anreise mit dem PKW möglich, ausreichend Parkmöglichkeiten sind vorhanden.

**23.09.2023, 13:00 Uhr**

**Es wird Interessant!**

**Parkplatz EDEKA**

**Offen für Jedermann**

Wir freuen uns auf Euch

Heimatverein Kitzscher



**■ 50. Jahrestag „Leichtathletik in Kitzscher“**

**Treffen der Ehemaligen und Aktiven am 4. November 2023**

Vor nunmehr über 50 Jahren fand die wettkampfmäßig betriebene Leichtathletik ihren Weg nach Kitzscher. Unter dem Dach der Sportgemeinschaft Aktivist Espenhain trainierten die ersten jungen Leichtathleten Kitzschers noch auf dem Espenhainer Sportplatz, bevor das Kitzscheraner Stadion gebaut wurde. Mit den Sportfreunden Liebold, Schwarze und Voigt fanden sich Männer, die mit ganz jungen Athleten wieder einen ordentlichen Trainingsbetrieb aufnahmen. Von Anfang an dabei war Petra Knoth geb. Nagel. Als 10-Jährige begann sie mit dem Training und vermittelt nun seit über 30 Jahren ihre Liebe zur Leichtathletik den Jüngsten als Übungsleiterin beim TSV Kitzscher.

1976 verstärkte Wolfgang Niemann die Abteilung. Als sich Aktivist Espenhain 1991 auflöste überzeugte er nunmehr Vorsitzender des Mehrspartenvereins Jan Höpping, ein ehemaliger Aktiver, sich als Leiter der Abteilung Leichtathletik einzubringen. Seitdem haben einige Generationen an Kindern und Jugendlichen die Ausbildung in den unterschiedlichsten Disziplinen der Leichtathletik durchlaufen. Zahlreiche Landesmeistertitel zeugen von der erfolgreichen Arbeit der Übungsleiter.

Am 4. November 2023 lädt die Abt. Leichtathletik des TSV Kitzscher e.V. deshalb alle ehemaligen Aktiven ein, gemeinsam an die Zeit des Sporttreibens zu erinnern. Ab 14:00 Uhr ist das an der Oberschule Kitzscher bei Kaffee und Kuchen möglich, auch beim Volley- oder Basketball können Erinnerungen ausgetauscht werden. Ab 18:00 Uhr findet in der Gaststätte Thierbach das Treffen der unterschiedlichen Generationen seinen fröhlichen Abschluss. Erinnerungsfotos sind dazu jederzeit willkommen und lässt noch besser in der Geschichte schwelgen.

*TSV Kitzscher  
Abt. Leichtathletik*

## Vereinsnachrichten

### ■ Bambinis gesucht



„Auch Harry Kane hat mal klein angefangen“  
FSV Kitzscher startet Training mit jüngstem Nachwuchs

Du hast Interesse an Fußball und Bewegung im Freien. Du bist ein fußballbegeistertes Mädchen oder Junge. Du bist in den Jahrgängen 2017 oder jünger geboren. **Dann bist Du bei uns genau richtig.**

Immer freitags ab 16:30 Uhr trainiert der jüngste Nachwuchs des FSV Kitzscher e.V. im Stadion des Johannes-Oberscheven-Sportparks in der Lärchenstraße. Die Trainer Daniel Atzler und Felix Friedrich vom FSV Kitzscher freuen sich Euer Talent zu fördern, mit Euch die Freude an der Bewegung und am Fußball zu finden und bereits jetzt den Teamgeist und das Fair play im Fußball zu erleben.

Haben wir jetzt Dein Interesse geweckt, dann komm zu uns, bring deine Sportbekleidung mit und trainiere einfach mit – WIR FREUEN UNS!

Gern können die Eltern vorab Kontakt zum Trainerteam unter folgender Rufnummer aufnehmen: 015203905097.

FSV Kitzscher e.V.

### ■ Stellenausschreibung

#### Bürokräft gesucht



Der Bergbau-Technik-Park im Leipziger Neuseenland möchte eine Stelle als Assistent/Assistentin der Geschäftsleitung besetzen.

Erforderlich für eine erfolgreiche Bewerbung sind:

- eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung,
- gute EDV-Kenntnisse, besonders im Programm Microsoft Excel sowie
- ein perfektes Deutsch in Schrift und Sprache.

Arbeitsort ist Großpösna. Die Stelle ist in Vollzeit und unbefristet ausgeschrieben.

Die ausführlichen Informationen zur Stelle und dieser beinhaltenden Tätigkeiten sowie zum Bergbau Technik Park und diesen verwaltenden Verein selbst erhalten Sie unter Tel.: 034297 14127. Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis **15.09.2023** an:

Bergbau-Technik-Park e.V.  
Hauptstraße 19  
04463 Großpösna

oder an: info@bergbau-technik-park.de.

Die Bewerbungsunterlagen werden nicht zurückgesandt, außer ein ausreichend freigemachter Briefumschlag ist der Zusendung beigelegt. Weitere anfallende Kosten werden nicht ersetzt.

Bergbau-Technik-Park e.V.

[www.kitzscher.de](http://www.kitzscher.de)

## Senioren

### ■ Herzlichen Glückwunsch

Seniorengeburtstage im August 2023

*Liebe Seniorinnen und Senioren,  
ich gratuliere Ihnen herzlich zu Ihrem Geburtstag  
und wünsche Ihnen*

am 15.08.	Herr Norbert Leuthäuber	zum 75. Geburtstag
am 17.08.	Frau Eva Lochen	zum 85. Geburtstag
am 17.08.	Frau Birgit Neumann	zum 75. Geburtstag
am 19.08.	Frau Elke Brummer	zum 80. Geburtstag
am 19.08.	Frau Marianne Engelke	zum 85. Geburtstag
am 19.08.	Frau Renate Fuhrmann	zum 85. Geburtstag
am 26.08.	Herr Reinhardt Teuber	zum 75. Geburtstag

alles Gute, vor allem Gesundheit und viel Glück im neuen Lebensjahr.

Ihr Bürgermeister  
Maik Schramm

### Herzliche Glückwünsche zur "Goldenen Hochzeit"

übermittelt der Bürgermeister Maik Schramm  
den Jubilaren  
**Steffie und Karl Hellriegel**  
aus Hainichen



im Namen des Stadtrates, der Stadtverwaltung  
und in seinem eigenen Namen.

Der Bürgermeister wünscht dem Jubelpaar alles Gute,  
vor allem Gesundheit und weitere glückliche, gemeinsame Jahre.

Haupt-, Ordnungs- und Sozialamt

**Senioren**



An die Senioren im Bereich des Polizeireviers Borna

**Einladung zur Konzertveranstaltung des Polizeiorchesters**

Hiermit werden Sie herzlich zur Veranstaltung des Polizeiorchesters Sachsen eingeladen. Unter dem Motto „Präventionskonzert für Senioren“ erklingen traditionelle Blasmusik, Melodien der Klassik, der Operette und des Swing. Im Rahmen des Konzertes werden durch kompetente Gesprächspartner der sächsischen Polizei Hinweise und Tipps zur Vorbeugung von Straftaten gegeben.

**4. November 2023, Beginn um 14:00 Uhr  
in der Parkarena Neukieritzsch**

Das Konzert dauert ca. 90 Minuten und ist kostenfrei. Plätze werden an Einzelpersonen, Seniorenvereine und Verbände nach Verfügbarkeit vergeben. Die An- und Abreise zur Parkarena Neukieritzsch erfolgt in Eigenverantwortung.

Bitte wenden Sie sich zur Anmeldung an das Polizeirevier Borna per Telefon oder E-Mail: 0173-9618768 Herr Mieding oder 03433-244226 Frau Danz oder gs.pr-bn@polizei.sachsen.de

**Anzeigen**

Kreisverband Borna e.V.



**■ Veranstaltungsplan der Ortsgruppe Kitzscher für den Monat September 2023**

- Donnerstag, 07.09.2023** 14:00 Uhr „Rund um den Kyffhäuser“ Lichtbildervortrag von Dr. Thomas Franzke, Leipzig
- Donnerstag, 14.09.2023** 14:00 Uhr „Verlorenes Ostpreußen“ Multimediavortrag von Jörg Hertel
- Donnerstag, 21.09.2023** 14:00 Uhr „Senioren sicher im Straßenverkehr unterwegs“ ein Vortrag von Horst Wilsdorf vom ADAC
- Donnerstag, 28.09.2023** 14:00 Uhr „Fröhlich-Singen“ mit der - Akkordeonspielerin Katja Lorse

IDer Vorsitz der Ortsgruppe Kitzscher hofft, dass alle Seniorinnen und Senioren den Sommer gut überstanden haben und sich alle Besucher des Seniorenclubs gesund am 07.09.2023 wieder treffen. Schon an dieser Stelle sei gesagt, dass auch für das 2. Halbjahr ein tolles Programm organisiert ist und sich die Verantwortlichen auf viele schöne gemeinsame Nachmittage freuen.

**Treffpunkt:** Allianzgebäude, Trageser Straße 39

*Ihre Ortsgruppe Kitzscher*

**■ Kreativ im Alter**



**Die Bewohner des ASB-Seniorenheimes „Am Schwarzholz“ zeigen, was sie können**

Ausstellungseröffnung bereits um 10:00 Uhr

Nach 3 Jahren Pause geht die Ausstellung „Kreatives Gestalten im Alter“ endlich wieder an den Start. Bis 22.10.2023 stellen die Bewohnerinnen und Bewohner aus, was in den Beschäftigungsangeboten im Seniorenheim „Am Schwarzholz“ so alles entstanden ist. Die Eröffnung der Ausstellung findet am 17.09.2023 bereits um 10:00 Uhr statt. Die Werke der Seniorinnen und Senioren sind immer sonntags von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr zu sehen. Der Eintritt in die Räumlichkeiten des Heimatmuseums ist frei.



Stücke aus der Kreativwerkstatt des ASB - Seniorenheims Am Schwarzholz

Viel Kreatives haben die Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Angebote in den letzten Monaten geschaffen. Doch eigentlich müsste man nicht nur die entstandenen Dinge, sondern auch die Begeisterung, den Eifer und die Geduld der Seniorinnen und Senioren mit ausstellen können, die

## Senioren

sie beim Herstellen verschiedenster Sachen an den Tag legen. Am besten auch die Freude, wenn ein Stück fertig geworden ist. Leider kann man Gefühle nicht ausstellen, aber vielleicht kann man sich als Besucher vorstellen, wieviel Freude am Tun in den liebevoll gestalteten Gegenständen steckt. Vielleicht kann man beim Betrachten der Ausstellungsstücke nachempfinden, wieviel Mut manch einer der Seniorinnen und Senioren aufbringt, eine Arbeit zu beginnen, von der sie oder er sich selbst nicht zutraut, sie zu schaffen. Aber gerade das zeigt, wieviel in unseren Bewohnerinnen und Bewohnern steckt und dass der Einzug ins Seniorenheim noch lange nicht das Ende von Freude und Kreativität ist.

Yvonne Bruns

Ergotherapeutin

Arbeiter-Samariter-Bund Regionalverband Leipzig e. V.

Seniorenheim "Am Schwarzholz"

## Kultursplitter

### ■ September

**09.09.2023, 15:00**

#### Sommerfest

Kita's Wirbelwind und Kunterbunt, Gartengelände der Kita's, Gartenstr. 1a, 04567 Kitzscher

**03.09.2023, 09:00, 14:00**

#### Trödelmarkt

Elia e.V., Vereinsgelände Elia e.V., OT Thierbach, Landstr. 16, 04567 Kitzscher

**06.09.2023, 15:00**

#### Treffen der Senioren aus Thierbach und Trages

Senioren aus Thierbach und Trages, Speisegaststätte Thierbach OT Thierbach, Landstr. 7, 04567 Kitzscher

**11.09.2023, 19:30**

#### Buchvorstellung: Bergbau und Umsiedlungen im Mitteldeutschen Braunkohlerevier

Prof. Dr. Andreas Berkner, Schloss Beucha, OT Beucha, Gutshof 1, 04651 Bad Lausick, „Der Bergbau in unserer Region und deren Auswirkungen“ Am Montag, 11.09.2023, 19:30 Uhr wird der Autor des Buches „Bergbau und Umsiedlungen im Mitteldeutschen Braunkohlerevier“, Prof. Dr. Andreas Berkner, sein Buch vorstellen. Dieser interessante Vortrag wird durch die Initiative des Schlossherrn des Schloss in Beucha, Herrn Martin Koenitz, im Saal des ehemaligen Adelswohnsitzes im Bad Lausicker Ortsteil. Es gibt ausreichend Parkmöglichkeiten auf dem Rittergutshof. Die Wohnortsgruppe der Gewerkschaft IGBCE Kitzscher und der Heimatverein Kitzscher freut sich bereits jetzt über eine rege Kitzscheraner Beteiligung.“

**12.09.2023, 18:30**

#### Stadtratssitzung

Bürgermeister Maik Schramm, Rathaus Kitzscher, Ernst-Schneller-Str. 1, 04567 Kitzscher

**17.09.2023 - 22.10.2023, 14:00 bis 17:00**

#### Kreativ im Alter

Heimatverein Kitzscher, Heimatmuseum Kitzscher, Ernst-Schneller-Str. 1, 04567 Kitzscher, Das ASB-Seniorenheim „Am Schwarzholz“ präsentiert in einer bereits zur Tradition gewordenen Ausstellung im Herbst die Handarbeiten der einzelnen Gestaltungs- und Männerrunden.

**16.09.2023, 13:00**

#### 22. Herbstwanderung

Heimatverein Kitzscher, Schloss Beucha, Start: Edeka Parkplatz, Bornauer Str. 25, 04567 Kitzscher, Der Heimatverein Kitzscher lädt alle Wanderfreunde aus Kitzscher und Umgebung zur alljährlichen Herbstwanderung ein. Ziel wird das Schloss Beucha sein.

## Kultursplitter

**30.09.2023, 17:00**

#### 30 Jahre DANA Cup in Hjoring/Dänemark

FSV Kitzscher e.V. Sportlerheim Kitzscher, Lärchenstr. 35, 04567 Kitzscher, Der DANA Cup in Hjoring/Dänemark ist ein internationales Jugendfußballturnier und heute die größte Sportveranstaltung Dänemarks. 1993 machte sich die A-Jugend des FSV Kitzscher auf den Weg an dem Turnier teilzunehmen. Jetzt haben sich die ehem. Trainer entschlossen, das Jubiläum zu feiern und alle Teilnehmer des FSV zu einer Feierlichkeit nach Kitzscher einzuladen und den Anlass zu begehen.

## Schulnachrichten

### ■ Aktuelles aus der OSK

#### Die Schule beginnt wieder

Am 21.08.2023 hat für unsere Schülerinnen und Schüler der Klassenstufen 6-9 der Schulalltag wieder begonnen. Wir hoffen alle hatten sechs erholsame Wochen Ferien. Neu an der Oberschule Kitzscher sind unsere Fünftklässler, die zum ersten Mal unsere Schule als Teil der Schulgemeinschaft betreten haben. Die Klassenlehrerin Frau Gutsell und der Klassenlehrer Herr Taube haben ihre Klassen früh in Empfang genommen und haben sich dann mit ihnen in ihren Klassenraum gegeben.

Gegen 08:00 Uhr ging es in die Aula und die Kinder wurden von der Schulleitung offiziell an der Oberschule Kitzscher begrüßt. Für jede Schülerin und jeden Schüler gab es noch eine kleine Willkommenstüte. Anschließend haben die Klassenleiter gemeinsam mit der Schulsozialarbeiterin Frau Kruse ein schönes Programm für die ersten Tage an der neuen Schule organisiert. Wir freuen uns, Euch bei uns an der Schule begrüßen zu dürfen und hoffen, Ihr habt viel Freude an der OSK.

#### Betriebspraktikum

Unsere Jugendlichen der Klassenstufe 9 absolvieren vom 28.08.2023 bis zum 08.09.2023 ihr zweiwöchiges Betriebspraktikum, in von ihnen selbst gewählten Betrieben. Wir wünschen allen dabei viel Spaß und hoffentlich tolle Erfahrungen.

Allen Schülerinnen und Schülern, den Eltern, den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, sowie den Lehrkräften wünschen wir ein erfolgreiches Schuljahr 2023/2024.

Viele Grüße vom Team der OSK

## Anzeigen

**Kindertageseinrichtungen**

**Ferienzeit – schönste Zeit,**



so ist es auch im Kindergarten Wirbelwind.

Das Team der Kita Wirbelwind erstellte vor den Sommerferien ein umfangreiches Ferienprogramm, welches jede Woche wechselte. Unter anderem haben alle Gruppen der Einrichtung einen Tag im Wald verbracht. Dabei wurden Naturschätze gesucht, mit Naturmaterialien gebaut und sogar das Mittagessen wurde im Wald gegessen. Ein wirklich aufregender Tag für alle Kinder.



Die Erdmännchen- und Marienkäfer-Gruppe waren das Schlusslicht der 3. Ferienwoche und hielten ihren Ausflug mit einem tollen Gruppenfoto fest.

Eine gelungene Waldwoche geht zu Ende. Wir sind uns aber sicher, dass dieses tolle Erlebnis nochmal wiederholt wird.

J. Uhlig  
Kita „Wirbelwind“

**Spielzeug, Spielzeug, Spielzeug**



Fam. Hänsel spendiert Reifen, Springbälle und vieles mehr



Ein großes Dankeschön sendet das gesamte Team und die Kinder der Kita „Wirbelwind“ an Fam. Hänsel für diese große Überraschung, Sie haben damit die Sommergestaltung in unserer Einrichtung mehr als bereichert.

Team der Kita „Wirbelwind“

**Kommt, wir wollen Wandern gehen...**



Frösche und Erdmännchen besuchen Thierbach

Bei strahlendem Sonnenschein haben sich die Erdmännchen und Frösche am 14.06.2023 auf den Weg nach Thierbach gemacht, um dort einen lustigen Vormittag auf dem Spielplatz zu verbringen. Beide Gruppen sind altersgemischt von 3 – 6 Jahren und somit waren kleine und große Wirbelwinde gemeinsam unterwegs, um mit den Vorschülern einen letzten Ausflug zusammen zu erleben!

Mit gut gefüllten Rucksäcken, Sonnenhut und guter Laune ging es los. Ausnahmslos alle haben den weiten Weg super gemeistert. Unterwegs wurde gesungen, geschnattert und gelacht.

Angekommen am Spielplatz freuten sich die Kinder ihre Decken und Brotdosen auszupacken und auf der Wiese zu picknicken. Anschließend wurde ausgiebig gespielt und getobt.

DANKESCHÖN an die beiden Mamas, die den Tag durch Begleitung und Eislieferung möglich gemacht bzw. für Abkühlung gesorgt haben.



Auf dem Weg nach Thierbach

Zum Mittagessen haben sich die Gruppen auf den Weg zur „Gaststätte Thierbach“ gemacht. Das wird so langsam zur Tradition. Herzlich wurden alle Wirbelwinde begrüßt und zum vorbereiteten Tisch geführt.

Es gab Nudeln mit Wurst und Tomatensoße, rote Limo und zum Abschluss sogar noch ein Überraschungsei! Jeder ist satt geworden und alle waren sich einig: „Das war lecker!“

Vielen lieben DANK an das ganze Team der Gaststätte Thierbach.

Gestärkt ging es dann zur Kita zurück. Und auch der Rückweg war eine große Überraschung – keine müden Beine, jeder – ob groß oder klein – lief so toll diesen weiten Weg! Wir sind stolz auf Euch Kinder. Es war ein rundum gelungener Tag, an den alle Teilnehmer noch lange zurück denken werden.

Sophie Schröter  
Kita „Wirbelwind“

## Kindertageseinrichtungen

### Der Kartoffelroder erstaunt



**Wirbelwinde danken Kevin Frost und dem Landwirtschaftsbetrieb Kitzscher GmbH für eine Spende und erfahren mehr über die Erntemaschine für Kartoffeln**

Am 09.08.2023 wanderten einige Kinder der Kita „Wirbelwind“ zum Landwirtschaftsbetrieb in Kitzscher. Mit einer bunt gestalteten Fliese bedankten sich die Kinder für die großzügige Spende beim Geschäftsführer Kevin Frost des Landwirtschaftsbetriebes Kitzscher GmbH.



Geschäftsführer Kevin Frost bedankt sich für die kreative Danksagung

Herr Frost ließ sich von den Besuchern nicht lang bitten und erklärte dem Nachwuchs direkt die Funktionsweise der spezifischen Kartoffel-Erntemaschine, welche auch „Der Kartoffelroder“ genannt wird. Zum Abschluss gab es für jedes Kind eine Kartoffel, als Erinnerung an den kurzen aber schönen Ausflug.

Team der Kita „Wirbelwind“

### Die Schmetterlinge fliegen weiter



**Krippengruppe der Kita „Wirbelwind“ verabschiedet sich mit Luftballonen, Geschenken und vielen Emotionen**

Mit einem großen Knall verabschiedeten sich die Schmetterlinge aus dem Krippenbereich der Kita „Wirbelwind“. Nach der Schließzeit, fliegen die nun großen Schmetterlinge weiter, in einen neuen Lebensabschnitt im Kindergarten. Aus diesem Anlass heraus haben die Erzieherinnen gemeinsam mit den Eltern ein Fest am 28.07.2023 auf dem Spielplatz in Braußwig organisiert. An dieser Stelle nochmal vielen Dank an alle Helferinnen und Helfer sowie an die Villa Braußwind für die Unterstützung.



Auf Reisen geschickt

Neben zahlreichen Spielen wurden auch die Spielgeräte auf dem Spielplatz genutzt. Das Highlight war natürlich der große Kletterturm mit Rutsche. Speisen und Getränke organisierten ebenfalls die Eltern und Erzieherinnen. Es wurde fleißig gekocht und gebacken. Sehr viele Eltern hat-

ten den Weg nach Braußwig gefunden um mit uns gemeinsam zu feiern. Als Dankeschön für die tolle Zeit, die die Kinder mit den Erzieherinnen hatten, haben Eltern und Kinder ein kleines Geschenk zusammengestellt, dass sie an Jule, Jacqui und Klara überreichten. Als krönenden Abschluss schickten die Kinder selbstgebastelte Grußkarten mit Luftballons auf Reisen.

Liebe Grüße, die Schmetterlinge

### Nun war sie da, die Sommerzeit



**Sommerferien in der Kita „Kunterbunt“**

Die Schulanfänger sind verabschiedet und die Kita „Kunterbunt“ schaut auf eine aufregende Zeit zurück. ABC Club, Lieder, Gedichte, Projekte, die Bepflanzung im Garten und verschiedenste Ausflüge waren Bestandteil des Vorschuljahres.

Auch die Krippen- und Kindergartenkinder haben viel erlebt und konnten in eine entspannte Sommerzeit starten, welche mit dem Spielen im Freien, Baden und kleinen Naschrunden begangen wurden.

Vom 10.07.2023 bis 14.07.2023 stand das Thema: **„Wasser marsch!“** mit Schaum, Schwamm und Wasser mit der Unterstützung durch die Freiwillige Feuerwehr Kitzscher auf dem Programm. Ein großer Spaß mit den Druckschläuchen der Feuerwehr war das. Dankeschön für diesen freiwilligen Einsatz.

Vom 17.07.2023 bis 21.07.23 fand die **Outdoor-Woche** statt. Dazu hatten die Erzieher ein großes Zelt im Garten aufgebaut. Es wurde im Freien gegessen und gespielt, gelesen und musiziert. Dabei unterstützte der Offene Kinder- und Jugendtreff Kitzscher die Kita „Kunterbunt“, auch dafür bedankte sich das Team der Einrichtung herzlich.



Wasser marsch mit der FFW

In der Woche darauf hieß es **Abschied** nehmen. Die Krippenkinder sagten „Good bye“ und begannen ihre Eingewöhnung im Kindergarten. Es wurde jedoch nicht nur von Schulanfängern und Krippenkindern Abschied genommen. Auch das Spielzeug wurde sortiert und nicht mehr Nutzbares, „Toy Story“ lässt grüßen, in den Spielzeug-Ruhestand verabschiedet. Im Anschluss begann die Grundreinigung der Einrichtung. Am 26.07.2023 ging nochmal die Post ab: Schlafanzugparty im gesamten Haus. Ein Riesenspaß, welcher durch viele fleißige Eltern mit Kuchen, Naschereien, Obst- und Gemüsetellern bereichert wurde.

C. Pieper  
Kita „Kunterbunt“

## Kindertageseinrichtungen

### ■ Schnitzeljagd zum Abschluss

6 Wochen Spiel, Spaß und Action im Hort

Die großen Ferien sind zu Ende und wir blicken zurück auf ereignisreiche Wochen.

Die Hortkinder konnten sich in sportlichen Aktivitäten zum Sportfest oder im Bogenschießen sowie bei Wasserspielen beweisen. Ebenfalls gab es die Möglichkeit, die Natur beim Besuch in der Ökostation Birkenhain zu entdecken. Ihr Wissen konnten die Kids bei Besuchen in der Feuerwehr Kitzscher, auf dem Alpakahof in Braußwig oder auf dem Bauernhof in Otterwisch erweitern. Großen Spaß bereitete den Kindern natürlich die Besuche im Offenen Kinder- und Jugendtreff Kitzscher und der Stadtbibliothek. Begrüßen durften wir die Schulanfänger, die von den Großen sogleich einen Einblick in den Hortalltag bekommen haben.



*Bogen schießen war ein absolutes Highlight*

Den Abschluss der Ferien bildete eine Schnitzeljagd durch Kitzscher und ein kleines Grillfest.

Erzieher und Hortkinder möchten sich ganz herzlich bei allen bedanken, die zu dem Gelingen der großen Sommerferien beigetragen haben.

Hortteam

### ■ Sommer, Sonne und im Freien spielen

Ein Dankeschön an „Die Engel Apotheke“

Doch Vorsicht! Freie Oberarme und unbedeckte Beine benötigen in der Sommerzeit Schutz. Deshalb sagen wir Danke an „Die Engel Apotheke“, die uns in diesem Jahr die Sonnenschutzcreme spendierte.

In der Ersatzbetreuung besuchten die Kinder der Kita „Kunterbunt“ die Apotheke und übergaben mit vielen Grüßen und einem dicken Dankeschön ein kleines Präsent.

C. Pieper  
Kita Kunterbunt

### ■ Summer Games, BigMacWarp, Quesadilles und Radiergummi backen – was war denn im Treff alles los?

Offener Kinder- und Jugendtreff mit kurzweiligen Sommerferien 2023

Nun sind die Sommerferien schon wieder vorbei und die Schule hat wieder begonnen. Doch hinter uns liegen spannende und schöne Ferienwochen. Für jeden war etwas dabei.

So haben die Teilnehmer des Ferienprogramms im Treff regelmäßig in den letzten Wochen Frühstück zubereitet und dies dann gemeinsam genossen. Genauso wurde die lieb gewordene Tradition fortgeführt, an jedem Donnerstag ein Drei-Gänge Menü zu kochen und dann gemeinschaftlich zu vernichten. Da gab es diesmal ganz leckere Sachen, wie zum Beispiel Cheeseburger-Muffin, BigMacWarp, Quesadilles, Schokoladenkuchen, Brownies und noch viel mehr. Natürlich waren alle gekochten Gerichte sehr lecker und wir haben alle etwas dazugelernt.



*Alles aus Toast – Armer Ritter, Korea Sandwich, Salat mit Croutons*

Natürlich durften die Turniere nicht zu kurz kommen. Es wurde sich auf der Konsole zum Beispiel im FIFA23 gemessen oder draußen mit vielen kleinen Spielen die alljährlichen Summer Games veranstaltet. Der Spaß stand dabei immer an erster Stelle und natürlich wollten alle gern einen der ersten drei Plätze belegen und einen Pokal mit nach Hause nehmen. Alle anderen Plätze gingen jedoch nicht leer aus, alle Teilnehmer konnten kleine Sachpreise gewinnen.

Ein wichtiger Programmpunkt in den Ferien für Jung und Alt sind die Kreativangebote. So hatten die Treffbesucher die Möglichkeit mit Farbspraydosen und Schablonen kreativ gestaltete Schallplatten herzustellen, wovon einige bestimmt jetzt in den Kinderzimmern an der Wand hängen. Weitere Kreativangebote waren das Bemalen von Tassen sowie die Gestaltung von Armbändern und Halsketten. Neu in der Kreativwerkstatt des Offenen Kinder- und Jugendtreffs waren die Angebote: Radiergummis herzustellen und Federmappen zu bemalen. Dabei wurde aus einer Knetmasse ein eigener Radiergummi geformt und im Anschluss 30 min gebacken. Überraschte Gesichter waren allerorten zu sehen, als im Anschluss ein richtiger Radiergummi aus dem Backofen kam. Damit diese nicht verschwinden können, gestalteten die Kreativen im Anschluss mit Hilfe von Textilfarbe und Stempel eine eigene Federmappe.

Wir bedanken uns bei allen Besuchern für die Teilnahme am Ferienprogramm und freuen uns bereits jetzt auf ein buntes und spannendes Herbstferienprogramm vom 30.09.2023 bis 13.10.2023.

M. Rudolph  
Offener Kinder- und Jugendtreff

## Kirchliche Nachrichten

### ■ Ev.-Luth. Kirchgemeinde

**Sonntag, 3. September 2023**

11:30 Uhr Abendmahlsgottesdienst

**Sonntag, 17. September 2023**

11:00 Uhr Erntedank-Gottesdienst

**Frauenkreis:** Donnerstag, 14.09.2023 um 14:00 Uhr

**Posaunenchor:** jeden Mittwoch, 19:00 Uhr im Pfarrhaus Kitzscher

**Christenlehre:** jeden Dienstag, 16:00 Uhr im Pfarrhaus Kitzscher

**Flötenunterricht:** jeden Samstag, 09:00 Uhr im Pfarrhaus Kitzscher

**Die InSEKTEN** Die Junge Gemeinde trifft sich immer donnerstags um 18:00 Uhr. Da der Treffpunkt regelmäßig wechselt, bittet die Kirchgemeinde darum, sich vorab bei Pfr. Lehmann unter 0174 7672885 zu melden.

*Pfarrer M. Lehmann*

## Anzeigen

## Anzeigen

## Anzeigen

## Ortsteile

### ■ Termine der Fahrbibliothek



Die Fahrbibliothek des Landkreises fährt entsprechend der Termine des Tourenplanes im Juni die Haltepunkte in den Ortsteilen der Stadt Kitzscher an.

Halteort	Haltepunkt	Datum	Uhrzeit jeweils
Trages	Bushaltestelle, Alte Str.	20.09.2023	14:45 – 15:15 Uhr
Hainichen	Oelzscher Str./ Otterwischer Str.	20.09.2023	15:30 – 16:15 Uhr

Das Angebot für Kinder, Jugendliche und Erwachsene beinhaltet die Ausleihe von:

- Büchern, Hörbüchern und Toni-Figuren
- Zeitschriften
- DVDs, CDs, Konsolen- und PC-Spiele
- Onleihe: Ausleihe digitaler Medien auf Ihren heimischen PC und auf andere Endgeräte ([www.onleihe.de/leipzigerraum](http://www.onleihe.de/leipzigerraum)).
- Filmfreund bietet die Möglichkeit Spielfilme und Serien online zu streamen ([borna.filmfreund.de](http://borna.filmfreund.de))

Aktuelle Informationen zur Fahrbibliothek der Mediothek Borna erhalten sie im Netz unter [www.mediothek-bornade](http://www.mediothek-bornade). Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Mediothek Borna unter Tel.: 0 34 33 / 20 19 22 gern zur Verfügung.

*Die Fahrbibliothek der Mediothek Borna*

## Ortsteil Thierbach

### ■ Seniorengeburtstagsgratulation

Lieber Senior,

ich gratuliere Ihnen herzlich zu Ihrem Geburtstag und wünsche Ihnen

am 07.08.	Frau Karin Jahn	zum 75. Geburtstag
am 15.08.	Herr Dieter Hampel	zum 70. Geburtstag
am 22.08.	Herr Wilfried Beese	zum 70. Geburtstag

alles Gute, vor allem Gesundheit und viel Glück im neuen Lebensjahr.

*Ihr Bürgermeister Maik Schramm*

### ■ Kirchliche Nachrichten

### ■ Ev.-Luth. Kirchgemeinde

**Sonntag, 10. September 2023**

11:30 Uhr Gottesdienst

*Pfarrer M. Lehmann*

## Ortsteil Hainichen

### ■ Kirchliche Nachrichten

### ■ Ev.-Luth. Kirchgemeinde

**Sonntag, 3. September 2023**

09:00 Uhr Predigtgottesdienst

*Pfarrer M. Lehmann*

## Ortsteil Trages

■ **Sonstige Mitteilungen**

■ **60 Jahre Feuerwehr**

**Hannelore Baum erhält Ehrenmedaille für 6 Jahrzehnte Feuerwehrzugehörigkeit**

Hohen Besuch erhielt Frau Hannelore Baum aus Trages am 29. Juli dieses Jahres. Die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr rückten, unterstützt durch Bürgermeister Maik Schramm und Gemeindeführer Stefan Holdermann, zu einer besonderen Ehrung an. Für 60 Jahre Mitgliedschaft in der Freiwilligen Feuerwehr überbrachten sie herzliche Glückwünsche, die Ehrenmedaille und die dazugehörige Urkunde.



Hannelore Baum wird von Kameraden der Ortsfeuerwehr Trages sowie dem Gemeindeführer Stefan Holdermann und Bürgermeister Maik Schramm geehrt

Die Ausgezeichnete, die auch über viele Jahre im Vorstand des Feuerwehrvereines Trages e.V. aktiv war, zeigte sich sehr erfreut über die Ehrung. Nach diesem Einsatz der besonderen Art kehrten die Kameraden zufrieden in das Gerätehaus zurück. Der Jubilarin ein herzliches Gut Wehr!

*Eberhard Fröbel, Ortsfeuerwehr Trages*

■ **Hohe Ehrung für Jubilar**

**70. Feuerwehrjubiläum von Edwin Lämmel aus Trages**

Am Sonnabend, den 29. Juli rückten mehrere Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Trages unter Führung von Ortswehrleiter Jörg Berthold mit dem Einsatzfahrzeug aus, um eine angenehme Aufgabe zu erfüllen. Sie überbrachten dem 88-jährigen Kameraden Edwin Lämmel aus Trages die Glückwünsche anlässlich seines 70. Feuerwehrjubiläums und überreichten die Treuedenkmünze samt Urkunde.



Edwin Lämmel erhält eine hohe Auszeichnung für sein 7 Jahrzehnte langes Wirken in der Freiwilligen Feuerwehr

Auch Ortswehrleiter Stefan Holdermann und Bürgermeister Maik Schramm ließen es sich nicht nehmen, den Jubilar zu beglückwünschen. Alle Beteiligten waren sich hinterher einig: Das war eine würdige und gelungene Ehrung. Dem Ausgezeichneten ein herzliches Gut Wehr!

*Eberhard Fröbel, Ortsfeuerwehr Trages*

■ **Vereinsnachrichten**

■ **Fischerfest 2023 fällt aus**

**Der Feuerwehrverein Trages e.V. informiert**

Leider ist es aus organisatorischen Gründen in diesem Jahr nicht möglich, in angemessener Form das traditionelle Fischerfest in Trages auf die Beine zu stellen. Deshalb muss die beliebte Veranstaltung Ende Oktober leider ausfallen. Die Organisatoren konzentrieren sich bereits jetzt auf die Vorbereitung des 32. Fischerfestes im Oktober 2024. Wir bitten um Kenntnisnahme und Verständnis.

*Feuerwehrverein Trages e.V.*

■ **Kirchliche Nachrichten**

■ **Ev.-Luth. Kirchgemeinde**

**Sonntag, 3. September 2023**

10:15 Uhr Predigtgottesdienst

*Pfarrer M. Lehmann*

## Ortsteile Dittmannsdorf/Braußwig

■ **Amtliche Mitteilung**

Ansprechpartner für die Ortsteile Dittmannsdorf/Braußwig ist Herr Torsten Uhlig.

*Schramm, Bürgermeister*

■ **Senioren**

■ **Seniorengeburtstagsgratulation**

Lieber Senior,

ich gratuliere Ihnen herzlich zu Ihrem Geburtstag und wünsche Ihnen am 29.08. Herr Konrad Gorzitze zum 85. Geburtstag alles Gute, vor allem Gesundheit und viel Glück im neuen Lebensjahr.

*Ihr Bürgermeister  
Maik Schramm*

■ **Kirchliche Nachrichten**

■ **Ev.-Luth. Kirchgemeinde**

**Sonntag, 10. September 2023**

09:00 Uhr Gottesdienst

*Pfarrer M. Lehmann*